

章谷屯志略

茗溪吳德煦撰

登录号 221067

函 1 册

漸學廬  
藏版

章谷屯  
志略

章谷屯志畧序

壬申嘉平<sup>煦</sup>捧檄履章谷屯任既視事念



國朝官制無屯田職蜀之設懋功屯政廳一屯屬五自乾隆朝平定大小金川始章谷者五屯之一冉駝舊地雖僅偏隅而石棧天梯實要荒險阻之境乃

天戈深入蠻酋效順於是屯兵防禦安其耕耘百年以來民夷敕靜洵亘古未有也其疆域廣袤星野分屬山川源委物產繁昌久而生聚習爲風俗以至倉庾儲積橋梁塵市興起之由凡與屯政者皆不可不知故應有所紀載及詢司籍索志乘觀之則前人已嘗筆之於書

志畧序

一

振綺堂叢書

特訛舛漏遺冗襍無次耳癸酉初夏簿書稍閒遂卽章谷境內徧歷周覽加以諮詢爰得審其形勢察其性情通其語言文字於原本增所未詳刪厥荒杳繪圖編類粲然秩然原載夷俗有極猥瑣不雅馴者未及概爲刪潤恐文之轉無以存其真焉名曰志畧後有纂屯政總志者聊備採擇云時

同治甲戌孟秋上澣霽溪吳德煦子和甫識於錦官旅寓

章谷屯志畧

目次

屯屬輿圖

平定金川

諭旨

天時

疆域

山川

衙署

祠宇

章谷屯志畧目錄

一

振綺堂叢書

橋船

官吏丁役

學校

兵民番練戶口科糧

街市鄉村寨落及兵民番練保甲丁口

風俗

土宜物產

章谷屯志畧

茗溪吳德煦子和甫採輯

恭錄定西將軍阿等奏噶喇依賊巢已克金川全境蕩平獻俘奏凱一摺欽奉

諭旨

乾隆四十一年二月十三日奉

上諭將軍阿桂等奏報攻克噶喇依賊巢逆酋索諾木及其弟兄莎羅奔甲爾瓦沃雜爾斯丹已並兩土婦助惡之大頭人丹巴沃雜爾阿木魯綽窩斯甲尼瑪噶喇克已等悉行擒獲金川全境蕩平武功耆定馳遞紅旗

隨摺奏賀披覽深爲欣悅前因兩金川以內地土司敢作不靖暴侮鄰疆初以蠻觸相爭乃番人常性不值勞師涉遠屢經該提督誠諭斂緝乃野性難馴反覆違約甚至狼狽爲奸負恩反噬非復可以口舌化誨此而不懾以兵威大示懲創則懦弱之士司幾無以自存且逆番平日有搶至維州橋之謠若聽其鴟張肆橫久之必至擾及內地何以綏靖邊圉惟當掃滅叛番以圖一勞永逸否則後患滋深此朕數年來不得已而用兵之苦心也茲將軍阿桂統率將士不憚艱勞殫心謀畫我八旗勁旅奮勇爭先漢土各兵有所效法亦皆踴躍用命

屢建殊勲兩金川之地遂以蕩平逆酋兄弟及黨惡之大頭人等現皆擒獲俘獻露布馳聞大功全蕝從此卽於其地設鎮駐兵番境甯謐各土司得以永慶安全此皆仰賴

上蒼默佑

宗社鴻庥朕喜慰之餘倍深敬畏現在祇謁

西陵禮後恭奉

皇太后巡幸山東告成

闕里計四月二十六日廻鑾至黃新莊並諭將軍等率凱旋兵眾如期而至卽於二十七日舉行郊勞之典昱

日獻俘

廟

社並御午門受俘所有一切事宜及功成應行典禮着各衙門查例具奏並將武成原委宣諭中外知之阿桂等摺併發欽此

天時

一章谷屯地爲觜參之分躔於實沈之次度數未敢分析立夏後望北斗適當斗柄之西南宅壘寨落居斗柄之東

一章谷屯所管宅壘及各屯寨寒暖不一離章谷署東

三十里之約咱汎數里內地頗平衍氣候甚暖種植黍豆歲可再穫凡近懋功山多谿谷天氣極寒自八九月至二月積雪皚皚無從耕作清明後積雪漸消東作方興秋初穡事未畢而嚴霜先隕陽坡尙微暄陰壑危峯積雪經年不化寨內番夷履冰蹈露習以爲常夏多冰雹大如拳石若遇成熟之時一經雹擊大損禾稼竟有顆粒無存者一山棋黯而已

一章谷所管明正土司地方天時和暖平衍處無酷暑嚴寒峻嶺崇山亦有經年積雪屯署附近數十里多東風四時無少間怒吼之聲通宵達旦遇雨後稍息春間更甚北風不多作每歲只三四次作時則折木頽垣屋多傾塌經二三時而止最爲猛烈春夏雨時易於晴霽白露後雨漸少霜降後則無雨矣冬臘常雪一夜而止從無竟日霏霏者

### 疆域

一章谷屯在省城西一千二百里爲懋功廳所屬五屯之一管轄僭拉宅壘屯守脩部落及屯練各寨堡西南距廳治一百八十里東西距二百八十里南北距九十里東界懋功屯屬僧格宗汎小山梁計程一百二十五里南界明正土司境之孔玉山西界革布什

咱土司境之沙冲溝北界納頂山梁與巴旺土司境  
交界東南界懋功屯屬漢牛思噶拉山東北界崇化  
屯屬之曾達溝俱未設立塘站亦未定有里數皆偏  
僻小道崖岸極險沙冲溝徑通生番部落尤險隘西  
南界明正土司境之大泡山計程一百五十五里爲  
大小兩金川赴打箭爐入西藏咽喉要地西北界崇  
化屯屬之林卡塘計程一百二十五里亦稱險要  
一章谷屯東至郎車爾宗塘一百二十五里計十三塘  
每塘設兵五名由懋功營派委分防約咱汛把總一  
員經管塘遞西南至毛牛塘一百五十五里計五塘  
每塘設兵五名北至小巴旺塘三十五里計四塘每  
塘設兵五名由阜和營派委分防外委一員經理塘  
遞又北自小巴旺至崇化屯林卡塘九十里計三塘  
凡分文由崇化營撥兵在塘接遞安設住站兵數歸  
崇化營具報以上每塘接連程途里數在於輿圖貼  
說內挨塘詳晰註明

### 山川

一章谷金川北涌雪嶂南環實竿徼之藩籬作洪流之  
砥柱筠絢綿亘蜿蜒萬丈青紅石寨圭稜櫺臺千尋  
瑶笄五百里之蠻流十八酋之鎖鑰

一章谷境內跬步皆山大率多頑石峭嶸不堪寓目間有靈秀者又峭壁攢峯艱於登陟惟境東北三十里墨爾多山脩極幽邃山勢面東南下如覆鐘上如螺髻山陰爲巴旺布拉巴底兩土司界望之若不甚高而登峯造極非一日可到春夏之間遠近夷人攜妻子裹糧糗登山朝拜者往來絡繹每清晨循螺逕紆徐而上至暮宿山半巖谷中次日晌午方至近巔之平阜間中有巨池方廣數里水幽深不測夷人緣岍經過者皆屏息徐行心存曖昧者不敢近且相戒甚嚴故未敢擲沙礫測深淺稍涉褻慢頃刻墨霧瀰漫

咫尺不可辨冰雹如拳雪花如掌蓋有神物所居或蛟龍之窟宅也然極靈異所禱輒應聞某歲大旱黍麥將槁有老夷素誠樸持江水一瓶藏香數柱至池前拜禱以瓶水傾澗中令隨澗溜入池速避數武外石穴中以覘其異須臾池中如雷鳴空中擲雹如卵夷人驚愕瑟縮宿穴中次日至家具言其異始悉是日大雨滂沱山原霑足矣池東約十里許爲山之巔平地數十弓夷人纍石爲浮屠高數丈瞻謁者咸擲金銀珊瑚瑇瑁於內圍繞作禮而去由東百餘步有巨石矗立如筭相傳爲釋迦成道處天氣清明輒有

雲氣滃滃山下望之隱躍在輕綃薄縠中惟清晨宿  
露未消時瞭然在目直如玉笋凌空峯際東望峩眉  
瓦屋西望唐古忒諸雪山無不相拱揖徘徊瞻眺巴  
郎空卡直若崩岫耳山之右石梁綿亘數十里上有  
平池長二丈餘廣半之明漪澈底東垂瀑布一道匹  
練飄空飛流直瀉搖鞭指點如在天臺廬阜間方金  
酋梗化時大將軍阿廣庭相公由南路進兵僧格桑  
負嶠甚力忽見山際有巨人揮戈直入逆夷大潰官  
兵乘勢破碉奪寨進攻僧格宗捷如破竹事竣疏以  
上聞列入祀典每屆春秋歸懋功廳主祭

天威所至山岳效靈又不特興雨祁祁爲錫福蒼生  
也

一白蓋山在章谷屯署之後爲徼外大江砥柱高四十  
餘里長二百餘里其形如屏幃峯巒起伏蜿蜒有致  
山之巔古木參天其陰多犂牛羉豹其陽爲魯密章  
谷夷人寨落數十家自麓至巔若階級屯署仍糧務  
舊址建於山麓每級必有平疇數十畝近山之巔稍  
東有喇嘛寺一所寺外平曠俯瞰江流如練墨爾多  
諸山近在几案間東有巨澗爲眾壑匯流夷人於其  
下濬深池承澗流而瀦焉輪日灌溉山麓黍麥從無

乾涸之虞山之西爲章谷汛署卽阿大將軍營址汛  
旁古有關帝廟北望崇化綏靖徼外諸山若培塿大  
江北來奔赴山麓而東至甲楚索橋以下匯僭拉諸  
水而南注漢牛界每春夏之交江水汜濫洪濤巨浪  
革舟如駛罌浮杯渡輕若鳧鷖亦塞外奇觀也山腹  
無襍樹古柳數十株大十數圍綠陰垂蔭數畝柳下  
清泉一泓甘冽澄澈漢夷百餘家皆取汲於是池方  
廣僅二尺許不溢不竭池旁有泉脉一道伏流十餘  
丈始出四時涓涓不絕山麓之西有隘口孤碣峙立  
居民呼爲城門下臨海子山發源之水河流深廣無

舟楫之濟一夫可當數十人岸北通革布什咱布拉  
克底巴旺崇化綏靖諸處昔無大路惟猿猴攀崖可  
行鳥道羊腸天梯石棧嘉慶乙丑間屯員漢陽朱鼎  
糾工於山麓開石徑一道修葺平坦可容輿馬山之  
東卽大江與小金川界相毗連設竹索橋一座下視  
深窅無際筠絢千尺雪響虹欹渡橋之際萬念俱空  
迨登彼岸莫不念佛號千聲也屯治依山臨水無藉  
隍垣屏蔽其險固自出天然者嘗於巴旺道中回望  
山容樓閣參差居民櫛比峯巒之上高碣凌雲寨落  
町畦星羅碁布不啻身遊圖畫中

一僂拉江源由沃克什之巴郎山發源至明郭宗合日  
隆關五色山大溪之水迤邐而西至達圍合木坪後  
寨溪流復西行至猛固合壟崗底木達大河直趨懋  
功合美諾溝水由三官橋而西過僧格宗汛入章谷  
境曲折南行至甲楚橋東匯徼外大江及綏靖崇化  
布拉克底巴旺革布什咱明正之海子山諸水由南  
而東至程堵入懋功屯漢牛守備界下魚通注大渡  
河山高嶺峻地畝之間難資灌溉水凶灘險亦難施  
以舟楫

一白蓋山對河一山高數百丈長數百里峭壁陡崖莫

能登陟山巔有白石一堆望之酷肖人形土人呼爲  
台神故因其名曰白神山每春夏間常見陰雲靉靆  
四面起旋風旋入白神對下河中須臾河水沸騰水  
勢如青烟直噴山巔白神際澎湃之聲如嘶如吼相  
傳爲白神沐浴歷半時許或一二時久河內旋風四  
散猛烈異常沙飛石走塵垢蒙天間有雷雨交作維  
時不特居民扃門不出卽鳥獸亦皆屏息絕跡矣俄  
而浪靜風恬晴霽如初聞昔有持壺觴攜金鼓結伴  
由山後覓路至巔者近白神處鳴金擂鼓縱酒狂歌  
忽風雷交作冰雹飛擊急避乃止是山與墨爾多白

蓋兩山鼎峙似此異蹟其山岳之精靈歟抑川澤之蛟龍耶惜徧訪周諮迄無知者

衙署

一章谷屯署向係借地安屯設於打箭鑪廳所轄之明正土司地方白蓋山下

一章谷汛署距屯署一里許

一約咱汛署距屯署二十五里

一翁古汛署距屯署七十五里

祠宇

一屯境東北四十里有

墨爾多山每歲祭祀歸懋功廳經理

一屯署左建有

文昌閣

關帝廟

觀音閣

龍王廟

城隍廟每歲春秋均由屯務捐費致祭

橋船

一章谷屯屬境內在於通衢要道急流橫阻處所原設有甲楚索橋一座得勝索橋一座西河木橋一座勺

藏木橋一座康達木橋一座向來二年補修一次三年拆修一次又翁古爾壟渡船一隻太平渡船一隻照南路中渡之例每隻兩年脣補一次三年拆修一次以上橋船竹木板片灰油鉄麻等料及匠夫工價口糧所用銀兩皆由懋功廳庫給領口糧全支麥由屯倉給發報銷

### 官吏丁役

一屯務一員係催收兵民番練科糧督勸耕墾地畝及管理漢番詞訟三年更換一次按月支領月費銀六十兩額設攢典二名倉夫一名斗級一名件作一名通事一名譯字一名每名每月給工食銀一兩每名每日給口糧麥一升差役十名家人三名每名每日給口糧麥一升不給工食銀兩

以上官役口糧共二十一分大建月支口糧麥六石三斗小建月支日糧麥六石零九升均田屯倉按月給發報銷其月費工食銀兩由懋功廳請領給發

一章谷汛安設外委一員係具報出口差缺又具報出口坐臺兵丁三十二名俱三年更換一次照出師軍營之例除俸餉之外按日給有鹽菜麵折銀兩俱由

阜和營分季散給

一約咱汎距屯二十五里安設把總一員係彈壓漢番邊缺不支鹽菜麵折只有應得俸餉由懋功營分季發給

一翁古汎距屯七十里安設外委一員係彈壓漢番邊缺不支鹽菜麵折只有應得俸餉由懋功營分季發給

以上約咱翁古二汎揀派眷兵二十七名單兵七十七名在汎差遣各兵丁不給鹽菜麵折照屯防例給有兵地自力耕墾各兵餉銀俱由懋

功營分季散給

一宅壟屯額設屯守備一員歲支餉銀二十四兩屯千總一員歲支餉銀十五兩屯把總二員每員歲支餉銀九兩屯外委十員每員歲支餉銀八兩額設已食餉屯兵七十二名每名歲支餉銀六兩未食餉餘丁七十二名所有各屯弁兵餉銀照漢兵之例於每歲夏冬二季由懋功營知會文員監散

前項內屯守備一員屯千總一員屯外委六員已食餉屯兵五十六名未食餉餘丁五十六名係章谷屯所屬其餘屯把總一員屯外委四員

已食餉屯兵十六名未食餉屯兵十六名寨落在懋功屯地方歸懋功屯屬

一章谷屯安設屯練弁三員係維州營所轄屯練平定金川後奉派弁兵共計六十員名攜眷安插丹噶山卡爾金丹札寨等處耕墾所有各弁兵歲支餉銀每歲按夏冬二季赴維州營請領造報

一章谷屯分管明正各寨土千百戶等有無出師並有無軍營賞給職銜委牌向歸鑪廳查造申報

### 學校

一章谷屯向未設有學額僅分設義學館三處客商賈逢源捐銀二百兩生息由屯員經管延師支給修金訓迪兵民子弟各回原籍應試

### 兵民番練戶口科糧

一章章谷屯向係夷地並無漢民安居自乾隆四十一年平定兩金川之後改土爲屯陸續安插兵民番練報給地畝墾種陞科內懋功營所屬約咱翁古二汛眷兵二十七名每名給地三十畝共地八百一十畝每名歲徵科糧二斗一升零八勺五抄共完納科糧五石六斗九升二合九勺五抄單兵七十七名每二名合給地三十畝共地一千一

百五十五畝每二名歲納科糧二斗一升零八勺五抄共完納科糧八石一斗一升七合七勺二抄五撮屯民一百九十七戶每戶給地三十畝共地五千九百一十畝每戶歲納科糧二斗一升零八勺五抄共完科糧四十一石五斗三升七合四勺五抄屯番二百三十七戶內有加墾屯番一戶種地一百二十畝作爲四戶共二百四十戶每戶給地三十畝共給地七千二百畝每戶歲徵科糧二斗一升零八勺五抄共完納科糧五十石零六斗零四合嗣於乾隆五十九年分奉文撥補己未食餉屯番荒地七十畝永遠不令陞科又因荒地不敷撥補卽於陞科熟地內撥出地一千零八十二畝每年短徵科糧七石六斗零四合六勺五抄六撮六圭現在每年實完納科糧四十二石九斗九升九合三勺四抄三撮四圭屯練六十戶又新增二戶共六十二戶每戶給地三十畝共地一千八百六十畝每戶歲納科糧二斗一升零八勺五抄共完納科糧十三石零七升二合七勺嗣於乾隆五十九年分奉文撥補屯練荒地六百二十畝永遠不令陞科

以上兵民番練六百戶內五百二十二戶每戶

給地三十畝又加墾屯番一戶給地一百二十畝單兵七十七戶每戶給地十五畝共熟地一萬六千九百三十五畝除撥補屯番墾地一千零八十二畝外實共計地一萬五千八百五十三畝其地未分上中下按每地三十畝應徵科糧二斗一升零八勺五抄每歲共完納麥稞蕎豆四色科糧一百一十一石四斗二升零一勺六抄八撮四圭

街市鄉村寨落及所居兵民番練保甲丁口

一二汛兵丁隸懋功營向由章谷徵糧

約咱汛眷單兵丁二十五戶合爲一團男七十五丁

女六十一口共男女一百三十六丁口

翁古汛眷單兵丁二十一戶合爲一團男四十七丁

女四十口共男女八十七丁口

一六甲屯民

第一甲上甲屯屯民六十五戶合爲一團男一百七

十八丁女一百五十二口共男女三百三十丁口

第二甲阿娘溝屯民四十五戶合爲一團男一百二

十八丁女一百一十八口共男女二百四十六丁

口

第三甲核桃坪屯民二十四戶合爲一團男七十三  
丁女六十二口共男女一百三十五丁口

第四甲火龍溝屯民三十八戶合爲一團男八十八  
丁女六十三口共男女一百五十一丁口

第五甲黑風頂屯民二十三戶合爲一團男六十六  
丁女六十五口共男女一百三十一丁口

第六甲三岔溝屯民三十四戶合爲一團男八十三  
丁女六十六口共男女一百四十九丁口

一三街舖民

第一甲約咱街舖民一十三戶合爲一團男三十五

丁女三十二口共男女六十七丁口

第二甲翁古街舖民二十六戶合爲一團男八十一  
丁女六十五口共男女一百四十六丁口

第三甲喇嘛寺街舖民二十七戶合爲一團男八十  
七丁女六十四口共男女一百五十一丁口

一分管打箭鑪廳二甲

第一甲章谷屯街舖民一百一十三戶合爲一團男  
三百二十四丁女一百九十三口共男女五百一  
十七丁口

第二甲西河橋舖民五十三戶合爲一團男一百四

十五丁女一百一十五口共男女二百六十丁口  
第三甲勺藏橋舖民二十戶合爲一團男四十五丁  
女三十六口共男女八十一丁口

第四甲弓插舖戶居民三十二戶合爲一團男八十  
五丁女五十八口共男女一百四十三丁口

第五甲東谷舖戶居民五十戶合爲一團男一百一  
十六丁女一百零四口共男女二百二十丁口

第六甲么塘子舖戶居民四十五戶合爲一團男九  
十八丁女六十口共男女一百五十八丁口

第七甲呂里舖戶居民三十八戶合爲一團男九十  
五丁女六十八口共男女一百六十三丁口

第八甲毛牛舖戶居民二十四戶合爲一團男六十  
二丁女五十六口共男女一百一十八丁口

第九甲絨壩上溝舖戶居民九十一戶合爲一團男  
二百二十五丁女一百四十二口共男女三百六  
十七丁口

第十甲絨壩下溝舖戶居民六十二戶合爲一團男  
一百四十六丁女九十七口共男女二百四十三  
丁口

第十一甲峩噶甲居民十戶合爲一團男三十五丁

女二十五口共男女六十丁口

第十二甲羊馬開饒二甲居民一十四戶合爲一團

男四十六丁女三十六口共男女八十二丁口

一永綏鉛廠礮戶砂丁一十九戶合爲一團男二百零

三丁女三十六口共男女二百三十九丁口

以上兵民共二十四團計烟戶九百一十二戶男

二千五百六十六丁女一千八百一十四口共

計男女四千三百八十丁口

一所屬屯番 歸宅壟屯守備管束

第一甲下宅壟寨屯番六十戶男二百零九丁女一

百九十二口共男女四百零一丁口

第二甲上宅壟寨屯番三十八戶男一百零八丁女

九十五口共男女三百零三丁口

第三甲各落三咱二寨屯番四十二戶男八十二丁

女六十三口共男女一百四十五丁口

第四甲約布寨屯番二十四戶男六十八丁女五十

五口共男女一百二十三丁口

第五甲丹札寨屯番一十五戶男四十八丁女四十

四口共男女九十二丁口

第六甲熱耳寨屯番一十九戶男四十四丁女四十

六口共男女九十丁口

第七甲墨壟大圍二寨屯番五十戶男一百二十丁女九十二口共男女二百一十二丁口

第八甲甲耳木札壟二寨屯番一十七戶男四十一丁女三十四口共男女七十五丁口

第九甲思甲寨屯番三十四戶男八十八丁女七十四口共男女一百六十二丁口

第十甲噶忠寨屯番二十戶男五十八丁女四十八口共男女一百零六丁口

第十一甲熱思滿寨屯番一十三戶男三十七丁女三十三口共男女七十丁口

第十二甲約咱折落寨屯番一十二戶男三十五丁女三十一口共男女六十六丁口

第十三甲阿娘納約二寨屯番二十九戶男七十四丁女六十四口共男女一百三十八丁口

以上屯番共一十三甲計三百七十三戶男一千零一十二丁女八百七十一口共計男女一千九百八十三丁口

一所屬屯練 係維州營撥屯安插

第一甲丹札寨屯練二十一戶男六十四丁女五十

三口共男女一百一十七丁口

第二甲丹噶山屯練二十戶男五十九丁女四十四口共男女一百零三丁口

第三甲丹札卡爾金屯練二十一戶男五十三丁女四十九口共男女一百零二丁口

以上屯練共三甲計六十二戶男一百七十六丁女一百四十六日共男女三百二十二丁口

統計以上兵民番練一千三百四十七戶共男女六千六百八十五丁口係照同治十二年實在

民數開列以後生齒日繁可隨時更定至所屬

番練均由懋功廳統轄其明正革布什咱巴旺布拉巴底各土司所管寨落歸章谷屯兼轄各夷民數目仍由打箭鑪廳查報

### 屯民風俗

一六甲屯民概係平定金川後由內地安插而來小川北各縣之人居多按戶授地專以務農爲本穡事兼資婦功土風尙敦樸習俗亦勤儉平時以麥稞雜糧爲甕殮計食畢必以麵炒令焦入茶葉酥油少許熬以佐飲蓋終朝食麵須飲此始消化因地取宜非蹈夷習也服絺率衣布嚴冬用山羊皮以韜爲表毛爲

裡不另加布帛或穿羊毛毯子婦女多不纏腳亦不  
解盤髻梳雙髮辮束頂上罩以青布帕處女以髮辮  
一根爲別小袖長衫向不穿裙着布履或芒鞋落落  
大方儼如男子居處多板屋上用石子鎮壓亦有覆  
以土敲令平藉以曝物者瓦屋不恒見惟街市有之  
然鋪瓦時必先之以泥屯地多風防吹揭也婚嫁喪  
葬風尙多仿內地但居尊長之喪無等差俱守制三  
年迎婚無取奢華治喪必盡哀痛雖異地有古風焉  
夷人風俗

一夷俗強悍而耐苦詭譎而多疑向只畏威罔知懷德  
自戡定後隨處安插漢民濡染既深頗知禮讓卽如  
時令曩昔各部落係以十月十五日及十一月十五  
日爲一歲歸化以來俱恪奉

皇朝正朔除夕日家家具牲醴祀祖先元旦亦如之子  
弟亦跪拜爲尊長賀歲次日隣佑相往來作吉語致  
頌吸咂酒敘寒暄焉惟節氣不甚了了婦孺皆知者  
四季而已端午中秋皆不識間有曾經進藏喇嘛貫  
通經典者能推測日月食日時分秒無少差謬屆期  
鳴鈺鼓吹畫角謂係天示災眚救護唯謹此亦其能  
董禮訓之一端也

一夷俗崇佛教以故無老少力作稍暇卽持唵珠口中  
喃喃誦六字真言其經之奉不一或臨溪澗作小室  
安木桶置經其中下設機輪水激之使轉動者或於  
道傍作矮屋亦設轉輪木桶納經於內令行人手轉  
者有書於布挂以長竿偏植危峯峭壁間使風吹動  
者凡此皆所以代宣揚藉邀福澤至道傍必累石爲  
浮屠名爲櫂等高六七尺間鐫夷字幾滿無地無之  
難以數計行者不敢逕過必紆其後而行歸途則否  
遇有事端必圍繞數十百遍雖疾風暴雨不少息春  
末秋初皆其農隙舉家裹糧而出名爲轉去聲經遍

遊諸土司界不憚險阻崇山深谷必盡登陟紙印小  
經道傍草木無不繫之令風颿颺如是者幾閱月而  
反秋成後無貧富必延喇嘛誦經極爲鄭重親友咸  
集共襄厥事寨中吹擊無停晷猪膘牛酒供奉唯勤  
霜降以後四山金鼓隆隆畫角烏烏猶有豳蜡遺風  
一夷人鮮蓋藏其地俱有定額故三子者必使一爲僧  
五使二焉否則令贅別寨無丁之家不爾則食指繁  
而家不給子弟不尙讀書爲僧者送與喇嘛爲班菊  
讀去聲卽漢呼弟子也具束修惟執負荷之役焉慧  
者習誦數年於經典頗有一得求父母親友措金數

十往遊藏衛詣達賴班禪諸喇嘛諮詢經義五七年  
至十餘年漸知通貫持戒精嚴者瀕行時諸喇嘛必  
賜一二物乃衣鉢之授既歸親友迎迓甚恭父母兄  
弟俱欣悅增光寵焉自此免力役與土司及頭人抗  
禮延請誦經者賚謝有加凡遠行沿途護送惟恐不  
及

一夷俗凡遇疾厄不服藥亦無嫻醫事者延喇嘛誦經  
不愈則再誦之疾稍瘳挈妻子裹糧糗徧歷諸山以  
經布懸高竿植其上以多爲貴遇石磴浮屠必旋繞  
作禮不遠千里岩栖谷息以冀袪除卽其所謂轉經  
者老夷手中多持一銅物圓如竹筩長三寸柄稱之  
名爲渴魯中放藏經外繩寸許繫小珠一粒竟日持  
搖如鼗鼓代口誦以徼福消災

一夷俗每逢喜慶輒跳歌妝自七八人至一二百人無  
分男女附肩聯臂繞逕而歌所歌者數十百種首尾  
有定局其中所歌在人變換之巧拙其語有頌揚者  
有言日月星辰者有論陰晴風雨者有念稼穡之艱  
難者有謂織紉之辛勤者有肖鹿麋之儻俟者有狀  
牛羊之澁濕者有諂惰而稱勤者有男女相愛悅者  
有互相贈答者有互相譏訕者有敘離合憂思者有

懷野田草露者悉以足之疾徐輕重爲節嘔啞嘲哂  
雖難爲聽周折轉旋頗堪寓目亦歌舞中之別派也  
一宅壟夷人耕稼多用二半以木五尺許縛二角端中  
施一長木至牛後橫加短木下貫鍬鍤鍤形齊如鋤  
啟土艱難每於高下轉折處駢牛彳亍殊少便捷其  
鋤甚小範鉄而成與梓人鑄鋤不少異近因內地屯  
民櫛比多仿漢式獨牛銳鍤之製農工簡便倍於曩  
昔耕耨之外夷婦力作居多主持家事市茶布悉委  
諸婦女供力役咸與焉更有健於男子者稍暇擊筠  
籠撚毛線織毳子以供衣服其治麻桌一如撚毛線  
法織而成布長二丈爲一疋寬一尺三寸許夷人製  
衣多用之

附明正夷人耕稼用犏牛則二駕牛如宅壟式黃牛  
則一鍬鍤多齊口仿漢式寬鋤銳鍤者十僅二三  
一宅壟夷俗議婚無年庚幣采之禮大抵男女相愛悅  
多野合然婿家必倩達查谷巴卽媒妁之稱往女家  
通殷勤攜啞酒一瓶詣焉女父母允諾後受其酒而  
飲之否則反酒媒氏反告婿家延工巴漢呼道士擇

吉視家之貧富饋啞酒之多寡隨媒氏往脩言情好  
女家具啞酒猪膘欸媒妁及從人女母以糝粬數觔

餽以猪膘作得木鳥一圓

漢人畢鑼

給媒氏致婿家

婿母將鐸鑼封小方徧饋親黨於是咸知與某某結姻事焉娶婦時仍延工巴諏吉日具燒酒啣酒各一瓶隨媒氏至女家工巴及婿之姐妹偕往新婦衣短襦花裙頭綴小珊瑚珠百餘粒作抹額式足穿杭讀上

聲

或隨漢式製花履富者乘馬貧者徒行姊妹數人

從途中工巴誦經咒祓除不祥導引至婿家見舅姑叩首畢夫婦並南向立工巴念念有辭以酥油搓丸如櫻桃大數十粒置木罌中家人傾酒於罌內工巴授酥油酒夫婦跪接偕飲畢工巴以珊瑚珠一粒磳

磳珠一粒紅絲穿繫並哈達一方同縮婦項間夫婦起立禮畢宴親友以巨甕或銅鐵瓶置啣酒於內沃以熱湯瓶口插小竹杆長尺許者數十枝互相吸飲各與猪膘一小方或生牛肉一小方得木鳥一圓既醉既飽男女數十百人聯臂呼躍跳歌妝以爲戲是日夫婦不同室越日婦隨姊妹回母家力作如初婿家則日月至焉而已及翁姑授以家事或生子女後則長依婿操作

附明正夷人議婚婿家倩伯把

媒妁名

往女家殷勤

取女年庚求工巴推算吉凶如吉仍倩媒氏問女家

允否議既成訂期延女父及親好至壻家具哂酒燒酒猪膘工架

卽鐸鑼

相款洽盡歡而散越數月諏吉

娶婦賚猪膘哂酒銅鐵酒瓶爲禮媒氏偕壻家姊妹迎焉擇弱冠親屬生庚與女命相宜者舉夷畫神像一幀爲先導女易衣飾揮涕辭父母近寨婦女各持哈達爲女縛項間俱送女往工巴出迎誦經咒持銅瓶貯水洒夫婦頂頤間以被災癘入室見舅姑不爲禮依母家女伴坐同飲啖少頃上經樓親屬以木罌盛酒外給哈達一方中納酥油小丸數十粒令壻婦合飲少許餘酒置壻室於壻項各縮哈達一方以多爲貴

而相賀焉戚友餽猪膘蠻湏爲賀主人具哂酒於寨中瓶口植竹竿數枝猪膘工架分布於地環坐吸飲饜而後止男女聯臂呼躍跳歌欣然有喜色焉次日辰滄後女隨伴歸母家如初壻家凡有耕作必往以襄事待舅姑授家事或舉子則依壻爲常

一宅壟夷人始死其家人延工巴誦經咒爲亡人開路子弟不衰麻無躡踊徧訃親友舁屍於木板上易新衣一襲不施裊袴以藏布一小方覆之其葬有三一地葬一水葬一火葬悉決於喇嘛之索卦大抵視人之生命宜用何葬如地葬則置木龕擇吉日以屍坐

其中外以木板鞘合上開一孔徑三寸如窻牖然奉  
置經樓中朝夕燃酥油燈於龕側不少懈親友來吊  
者各致酥油數兩代香燈喇嘛數人日誦經咒選吉  
日家人舁龕於曠野卜地之爽暘者從旁穴數尺深  
藏龕其中外封以石上以木板或石塊蔽風雨旁植  
經竿數十百枝半屬親黨賻儀悉以布印番經懸竿  
上令風吹颺代口誦以資冥福水葬則舁龕置江澚  
砌石周遭待江水汜濫卽參身洪流矣火葬則無木  
龕家人預磬石圈如竈橫鋪柴薪負屍置薪上喇嘛  
設糝粃供物祭山神口中喃喃以銅杓沃酥油於火  
中烈焰烘騰頃成灰燼拾餘骨擲江濱而已其子過  
七日必延喇嘛誦經四十九日後則否不解禪祥惟  
三年內不恣歡謔不弋禽獸耳

附明正夷俗多火葬地葬者百不二三必視亡者命  
中宜忌悉以索卦決之始死去舊衣赤體命足手  
捲縮以麥稽藉地置屍其上覆以藏布使人訃親  
屬子不剪髮不衰麻吊者饋酥油作燈猪驃啞酒  
經布爲賻延喇嘛誦經擇吉日火化家人預作石  
□□□一□□□□□□□□□□□□□□□一  
所喇嘛居其中捏糝粃供物數事大誦經咒祭山

神舉火沃酥於薪令人置藏布毯圍屍戒家人弗  
哭烈焰騰騰斯須而滅拾燼骨搗碎搏黃土以銅  
範規之高二寸餘式類浮屠投江中喇嘛十數人  
誦經八日富者十六日如弟兄多者雖異居必各  
供喇嘛一日以爲敬孝子衣褚巴三年中亦不弋  
禽獸焉凡喇嘛死火化後其徒或弟兄拾其項骨  
片及手足指骨各一記其名裹以藏布視人之  
貧富具金銀之多寡寄西藏大招中藏僧受其金  
爲之禮佛超薦後答以藏物數事致其家以示信  
地葬無棺槨以木作匣殊不堅好置屍於內昇瘞  
郊野中累小坵爲識凡番經木竿林立者卽火葬  
地葬之所也

一宅壟夷人寨落喜近山峯不用瓦甃四圍悉石甃成  
高二丈餘中分三四層廣狹不一內無楹礎惟橫施  
椽木上棧以板寨頂於椽木之外又鋪以小木枋覆  
以土勢畧斜使水不停蓄捶土令極平頂四面牆沿  
高尺許若施欄楯四隅開小穴以溜水稍有罅漏覆  
土一簣捶平卽止間有附牆作小樓者窻櫺數扇飾  
以朱漆頗有華風寨內之下層圈牛馬中作鍋莊爲  
婦女居處上貯糧糗什物再上爲經樓供佛像其傍

爲男子所居寨之頂爲場圃凡所穫豆麥悉置其上擊以耨耩日曝風揚俱在此咫尺間

附明正夷人廬舍呼爲寨子辛卯以前番民多住石碣形製有二或如方儿或似菱花下寬上銳自五六丈至十數丈不等悉以亂石砌成碣底方廣丈餘中棧以木下臥牲畜中置鍋莊卽炊饌之所上數層貯糧糗什物碣頂設經堂供佛像焉四隅插番經布旗數枝四面有窻隙內寬外窄瞭望四方極爲清晰凡遇劫盜窻隙中施放火鎗最便方金酋怙惡從其部落妄肆劫剝故隣境俱恃碣爲守

禦少有疎虞則身家不保造法極精四角圭稜如刃睨而視之直若引絙所費不貲經年累月而成漢人石工萬不能及遠望森如束笋高出重霄天戈西指俘馘金酋後陬谷安居盡皆另造平廬至今石碣尙存然無有居其內者矣平寨凡數層四面甃以石製作與攢拉無異惟牲畜處外室家處內凡入鍋莊必由牛畜圈中經過積穢薰騰恬不爲意不解作竈於寨中掘土坑深尺許方二尺許以石三條琢如牛角峙立三隅承鼎釜卽所謂鍋莊也以木作架懸塵間若度閣炊具乾餼悉置其

上飲食時男女跌坐先置鐸少許於承釜石上無少長皆然詢其故蓋以祀先人也鍋莊之傍爲婦女所寢處男子宿樓中父老宿經堂寨頂作場圃焉

一宅壟夷俗男子多衣褚巴以毳子製成圓領小袖長至膝間腰寬數尺束以革帶斜插短刀一柄鞘外飾甚工緻鑲嵌珊瑚銀鏤花紋有值十餘金者名爲左插子俱藉此爲美觀凡隨帶一切置腰間及左右肱每行時腰際隆隆然蓋裝物多也褌袴以革爲之或亦有布者足無履襪以毳子五尺許裹脛間嚴寒時

穿杭

讀上聲

形製詭異底面俱革與漢人襪相類而

後不合縫女子則略施紅綠布以別之冠製無定式綴狐裘爲沿茸茸然可笑女子不事盥櫛不解施膏沐無鬢髻之飾髮之近額者左右分綴小辮數十條自頤以後者左石分結小指大髮辮各八九條至中總結大辮復綴紅黃布二三縷辮至三尺餘合額間小辮繞後交互盤於額頂間額際綴小珊瑚三串內承紅布如額羅式貧者無珊瑚則以紅布爲之上衣長尺許隨左右裯乳以下束長裙花素不一須布二丈許褶疊數十道蓋不尙褌袴恐巨風吹揭露體也

耳環甚巨綴珊瑚珠二粒其環之大有堪纏臂者平居多赤足冬着革履俗呼爲杭上聲稍慧者亦隨漢製花鳥焉

附明正男子衣冠左插褚巴與宅龍無稍異近屯城者多仿漢製惟土千百戶之冠若俳優所謂中軍冠者金綺爲沿朱纓鞞之冬夏如一逢慶典蟒衣文綉錦帶荷囊亦頗美觀處子無粉澤不鬢髻額間分兩鬢結細辮各數十縷頤後髮兩分結稍大辮各二十餘縷并兩鬢小辮合二辮約骨決各一再約銀環如約指大嵌以珊瑚珠三粒者三四枚

髮辮互盤頭際旁以二木削如箸其端繫蜜蠟如象碁子大者各一珊瑚枝長二寸餘大如巨指者各一橫搯髮後以爲飾不知膏沐髮燥塗以酥油眉心綴小珊瑚一粒上衣無袖長尺餘雙臂全露下體編毛索如錢貫垂垂如馬鬣脊間披山羊爲蔽髀胛俱裸嚴冬足皸瘡天寒披毛毯一方生子後穿裘否則人非笑之胸前掛小革囊十數個方二寸餘中貯藏經一編宵晝不敢釋逢春初各寨中有喇嘛寺延僧誦經遠近婦女盛飾攜酒往觀頭左右各綴四寸餘珊瑚二枝短襦長裙花素不

一足穿革杭讀上聲 結女伴跳歌妝以爲樂

又章谷之西南境毛牛呂里諸寨婦女服絺如鑪城而背上必負吉呂羊皮一張此又衣絺之贅疣也

一宅壟夷性嗜茶辰午晚三餐俱以茶入鍋煮數十沸去渣入酥油糝粍食鹽各少許盛以木桶麥麵蕎麵等物用作鐸鑼中餡以壘呼爲得木鳥入灰火中炙令熟男女團坐於地手擘以食隨啜茶數甌宴客無脯醢醢醬酒二種一啞酒啞酒之糟粕復以小甌蒸盪作燒酒客至無几案杯盤之設懷中各帶一木罌寨中置巨甕或木桶富者大銅瓶盛酒於內植竹竿十餘枝跌坐於地互相吸飲不杯杓勸酌無肴核惟各布猪獐牛肉得木鳥醉飽而散

附明正夷俗辰午熬茶襍以鹽酪糝粍食工架數圓閒以酥油捏糝粍者爲上饌晚食煮壘作湯撕蕎麵或麥麵作片同煮而食農務方興日五滄餘日三滄宴會只啞酒燒酒猪腩羊腩而已所獲禽獸炮煮作宴食不以享客日昏不操作不夜坐蓋寨內無燈燭伐松之多脂者以照夜初更以後舉寨鼾然矣

土宜物產

一章谷兵民番練所耕地畝俱在屯治東與懋功近山  
寒地瘠稻穀不生惟產小麥牟麥青稞豌豆蠶豆蕎  
麥數色重巒複嶂地鮮平疇夷人有三土七石之謠  
陽坡高下俱可耕墾溪箐中日色不到者不堪種植  
地多澆薄再熟之區不多得如小麥八月種至次年  
七八月熟其地再種小麥則無實須另種蕎豆以紓  
地力牟麥三月種六七月穫蕎麥四月種八月穫豌豆  
蠶豆俱三月種八月穫青稞二月種五月穫雨暘  
端賴天時灌溉難資人力且高下之際便已異宜高

阜多晴則雪融土潤益見敷榮平原無雨則水遠土  
乾立形枯槁故此地之天心頗難盡如人意蔬菜種  
亦繁蘆菹白菜等傳自內地而質厚味美尤過之多  
山韭亦有家畦者惟圓根爲夷人素茹之蔬形如蘆  
菹白色而扁其葉以作齏凡饌饌中切以作餡果木  
有梅谷口溪邊皆徧植花亦清香實垂垂五月熟核  
大肉薄醯醢特甚夷人不解食核桃樹最多枝葉極  
扶疏大可合抱七月熟夷人攜入市易茶布呼爲我  
魯深山多產藥大黃爲最販者甚夥濟用良溥鳥獸  
亦蕃育幸烟戶漸稠虎豹雖多無敢公然爲害鱗介

中有魚似猫俗以猫子魚呼之細膩肥鮮不減河豚  
風口今將各物產名目臚列於後

糧食

小麥俗名冬麥 牟麥俗名春麥 青稞 蕎麥 黃豆 黑豆

蠶豆 豌豆 芋麥 黍 粟 蜀黍 天粟米

蔬菜

萊菔 圓根 白菜 青菜 萵苣 莧菜 芹

羊芋 擘藍 芫荽 海椒 菠稜 韭 山韭

山薤 胡蘿苳 蒜 葱

蓴菓

南瓜 北瓜 東瓜 西瓜 黃瓜 瓠 核桃

紅石榴味酸 白石榴味甜 木瓜出羊馬山梭坡山

藥材

羌活 五倍子 牡丹皮 秦艽 茯苓 大黃

小茴香 麝香 貝母 花椒 鹿茸

鳥獸鱗介

雞 蠻雞較小 野雞 貝母雞 鸚鵡 鵲 雀

虎 豹 牛 野牛 馬 野馬 熊 猴 鹿

麋 兔 猪 蠻猪較小 野猪 羊 山羊 猫

鼠 松鼠 細鱗魚 猫子魚

埃 及  
碑 釋

漸 學 廬  
藏 版

埃及碑釋

歸安陳其驥駿生譯錄

埃及古王特勒枚立約碑譯略

西歷一千七百七十九年法人在陸塞他海口埃及地得

此碑鐫字三段上段埃及古文中段埃及近文下段則希臘文也考古之士遞加究證歷四十餘年至我

朝嘉慶間始繙譯成篇盛行西土惟其年代尙不可得蓋夷俗子因父名有數世不易者故碑中雖見王名無從編訂約其時亦在中國秦漢之際而其文義樸陋譯茲大略於後以見彼族是時風俗亦可爲攷古之一助

耳

埃王特勒枚以幼冲踐祚克承先志受命之九年擇於

堪滴克月第四日希臘美希爾月第十八日埃及集其

國人大申誥誠歷數前王武功政績得以共此樂土茲以生息日繁更宜力求上理爰定條約數則以期永守又先王之聖德神功不可不記因塑歷代王像於各神廟之前并塑本廟神像侍立捧戰勝報捷之器所以示武卽將所定條約刻石立碑各置一統此碑卽其一耳約中首重廟祀亦埃俗也天神曰采斯日神曰黑力育斯火神曰黑法斯徒斯又有神牛神羊曰阿比斯曰乃

非斯奉之尤謹其他神名極夥莫知所指各廟中發帑  
資助并以金寶飾偶像所費無算又有行像以木爲之  
置金龕中以時迎會惟特勒枚王之像獨異加十冠於  
頂使人一見卽知爲王冠飾以蛇文以埃地有毒蛇出  
必殺人而取王亦有殺人之權也藏冠之所有十金條  
封誌上書王歷辦大事美索里月第二十日爲王誕辰  
美希爾月第十七日及皆埃爲王禪位之辰皆爲聖節應  
得迎神賽會其餘每月一次行禮奠酒上神物懸挂鮮  
花彩帛之類與他項神同儀永免廟中地租并葡萄園  
菜園稞稅百姓公款稅務均酌輕減各屬邦納款亦多  
裁汰百姓應貢廟中及王庫之必索斯卽麻布一律蠲免  
輸於軍前者免三分之二舊欠并蠲又免查位座費卽驛  
馬又民人因事逃避他國茲欲復籍或滋事而曾在戰  
場者均準授以產業又牢禁之人均邀發放又平布洩  
力特城叛黨設防立堡又修築尼爾河子口大費國帑  
云云凡茲各條已盡碑中大意其各神名各人名無甚  
可考皆從略焉